

# ～ないで～ (不～地・代替動作)

「～ないで～」(沒做～就～・代替的選擇) — ① 句型と例句

N4

姓名： 日期：

**STEP 1・先讀懂句型**：先看下面的句型公式與說明，再把例句一句一句唸出聲音。看懂了、唸熟了，再翻到第 2 頁自己動筆寫。



柴犬老師陪你學！

## 動詞ない形 + で、～

「～ないで」表示\*\*前のを行わずに\*\*後のをやる。**\*\*接續\*\***：動詞ない形+で。「食べないで／飲まないで／行かないで／買わないで／勉強しないで／来ないで」。**\*\*2 大用法\*\***：①\*\*「AしないでBした」=狀況\*\*：「朝ご飯を食べないで会社に行きました」(沒吃早餐就去公司) / 「お金を持たないで出かけました」(沒帶錢就出門)。②\*\*「AしないでBした」=代替・選擇\*\*：「電車で行かないで、歩いて行きました」(不搭電車而走去) / 「学校に行かないで、家で勉強しました」(沒去學校在家讀書)。**\*\*「～なくて」との違い\*\***：①「～ないで」=動作の狀況・代替(行為に焦点)。②「～なくて」=理由・原因(事実に焦点)：「お金がなくて困ります」(因為沒錢困擾)。**\*\*依頼形「～ないてください」\*\***(17-1 復習)も同じ「～ないで」の応用。**\*\*「～ずに」\*\***(34-3b) =同じ意味の書面形。

### 例句 (9 句)

朝ご飯を食べないで、会社に行きました。(あさごはんを たべないで、かいしゃにいきました。) 沒吃早餐就去公司了。

辞書を見ないで、漢字を書いてください。(じしょを みないで、かんじを かいてください。) 請不要看字典寫漢字。

電車で行かないで、歩いて行きました。(でんしゃで いかないで、あるいて いきました。) 沒搭電車而走路去。

宿題をしないで、寝てしまいました。(しゅくだいを しないで、ねてしまいました。) 沒寫作業就睡了。

傘を持たないで、出かけました。(かさをもたないで、でかけました。) 沒帶傘就出門了。

ご飯を食べないで来ましたから、お腹が空きました。(ごはんを たべないで きましたから、おなかが すきました。) 沒吃飯就來，肚子餓了。

テレビを見ないで、本を読みました。(テレビを みないで、ほんを よみました。) 沒看電視而是看書。

メガネをかけないで運転すると危ないです。(メガネを かけないで うんてんすると あぶないです。) 不戴眼鏡開車很危險。

コートを着ないで出ると寒いですよ。(コートを きないで 出ると さむいですよ。) 不穿外套出去會冷喔。

# ～ないで～ (不～地・代替動作)

「～ないで～」(沒做～就～・代替的選擇) — ② 練習

N4

姓名： 日期：

**STEP 2・自己寫寫看：**看左邊的提示詞，在底線上寫出完整的日文句子，記得加上正確的助詞與句尾。寫完再翻到第 3 頁對答案。

## 動詞ない形 + で、～

1 提示：朝ご飯・食べない・会社 (あさごはん)

2 提示：辞書・見ない・漢字を書く (じしょ)

3 提示：電車・行かない・歩く (でんしゃ)

4 提示：宿題・しない・寝る (しゅくだい)

5 提示：傘・持たない・出かける (かさ)

6 提示：ご飯・食べない・お腹空く (おなか)

7 提示：テレビ・見ない・本を読む (テレビ・ほん)

8 提示：メガネ・かけない・運転・危険 (メガネ)

9 提示：コート・着ない・寒い (コート)

10 提示：勉強しない・遊ぶ (あそぶ)

11 提示：薬・飲まない・寝る (くすり)

---

12 提示：シャワー・浴びない・寝る (シャワー)

---

13 提示：電気・消さない・出る (でんき)

---

14 提示：言わない・帰る (いう)

---

15 提示：コーヒー・飲まない・朝 (コーヒー)

---

16 提示：(罨) 「ないで」 vs 「なくて」 (ない)

---

17 提示：(罨) 依頼形 「～ないでください」 (ください)

---

18 提示：(罨) 「～ずに」 =書面形 (ずに)

---

19 提示：(自由) 忙しい朝 (あさ)

---

20 提示：(自由) 受験勉強 (じゅけん)

---

21 提示：(自由) 健康 (けんこう)

---

22 提示：本・読まない・寝る (ほん)

---

23 提示：返事・しない・帰る (へんじ)

---

# ～ないで～ (不～地・代替動作)

「～ないで～」(沒做～就～・代替的選擇) — ③ 解答

N4

姓名： 日期：

**STEP 3・對答案**：以下為已驗證的模範解答。標示「參考解答」者為開放式題目的其中一種正解，並非唯一答案。

**1** 提示：朝ご飯・食べない・会社 (あさごはん)

**朝ご飯を食べないで、会社に行きました。** (あさごはんを たべないで、かいしゃに 行きました。)

あさごはんを たべないで、かいしゃに 行きました。

沒吃早餐去公司。

**2** 提示：辞書・見ない・漢字を書く (じしょ)

**辞書を見ないで、漢字を書いてください。** (じしょを みないで、かんじを かいてください。)

じしょを みないで、かんじを かいてください。

別查字典寫漢字。

**3** 提示：電車・行かない・歩く (でんしゃ)

**電車で行かないで、歩いて行きました。** (でんしゃで いかないで、あるいて 行きました。)

でんしゃで いかないで、あるいて 行きました。

沒搭電車走過去。

**4** 提示：宿題・しない・寝る (しゅくだい)

**宿題をしないで、寝てしまいました。** (しゅくだいを しないで、ねて しまいました。)

しゅくだいを しないで、ねて しまいました。

沒寫作業就睡了。

**5** 提示：傘・持たない・出かける (かさ)

**傘を持たないで、出かけました。** (かさを もたないで、でかけました。)

かさを もたないで、でかけました。

沒帶傘出門。

**6** 提示：ご飯・食べない・お腹空く (おなか)

**ご飯を食べないで来ましたから、お腹が空きました。** (ごはんを たべないで きましたから、おなかが すきました。)

ごはんを たべないで きましたから、おなかが すきました。

沒吃飯來肚子餓。

**7** 提示：テレビ・見ない・本を読む (テレビ・ほん)

**テレビを見ないで、本を読みました。** (テレビを みないで、ほんを よみました。)

テレビを みないで、ほんを よみました。

沒看電視看書。

8 提示：メガネ・かけない・運転・危険 (メガネ)

**メガネをかけないで運転すると危ないです。** (メガネを かけないで うんてん すると あぶないです。)

メガネを かけないで うんてん すると あぶないです。  
沒戴眼鏡開車危險。

9 提示：コート・着ない・寒い (コート)

**コートを着ないで出ると寒いですよ。** (コートを きないで だと さむいですよ。)

コートを きないで だと さむいですよ。  
沒穿外套出去冷。

10 提示：勉強しない・遊ぶ (あそぶ)

**勉強しないで、遊んでばかりいます。** (べんきょう しないで、あそんで ばかり います。)

べんきょう しないで、あそんで ばかり います。  
不讀書光在玩。

11 提示：薬・飲まない・寝る (くすり)

**薬を飲まないで、寝ました。** (くすりを のまないで、ねました。)

くすりを のまないで、ねました。  
沒吃藥睡了。

12 提示：シャワー・浴びない・寝る (シャワー)

**シャワーを浴びないで、寝てしまいました。** (シャワーを あびないで、ねて しまいました。)

シャワーを あびないで、ねて しまいました。  
沒洗澡就睡了。

13 提示：電気・消さない・出る (でんき)

**電気を消さないで、出てしまいました。** (でんきを けさないで、でて しまいました。)

でんきを けさないで、でて しまいました。  
沒關燈就出門了。

14 提示：言わない・帰る (いう)

**何も言わないで、帰ってしまいました。** (なにも いわないで、かえって しまいました。)

なにも いわないで、かえって しまいました。  
什麼都沒說就回去了。

15 提示：コーヒー・飲まない・朝 (コーヒー)

**今朝、コーヒーを飲まないで出かけました。** (けさ、コーヒーを のまないで でかけました。)

けさ、コーヒーを のまないで でかけました。  
今早沒喝咖啡出門。

16 提示：(震) 「ないで」 vs 「なくて」 (ない)

(動作) 食べないで寝た<sup>ないで/なくて</sup> / (理由) お金がなくて困る

ないで/なくて

「ないで」=動作代替、「なくて」=理由原因。

17 提示：(震) 依頼形「～ないでください」 (ください)

ここで写真を撮らないでください<sup>ないでください</sup> (17-1)

ないでください

「～ないでください」=請不要～(依頼)。

18 提示：(震) 「～ずに」=書面形 (ずに)

(口語) 食べないで<sup>ないで/ずに</sup> / (書面) 食わずに (34-3b)

ないで/ずに

「～ずに」是書面語、意思一樣。

19 提示：(自由) 忙しい朝 (あさ)

参考解答

今朝は時間がなくて、化粧をしないで出かけました。(けさはじかんがなくて、けしょうをしないで出かけました。)

けさはじかんがなくて、けしょうをしないで出かけました。

今早沒時間，沒化妝出門。

20 提示：(自由) 受験勉強 (じゅけん)

参考解答

週末は遊ばないで、受験勉強をしました。(しゅうまつはあそばないで、じゅけんべんきょうをしました。)

しゅうまつはあそばないで、じゅけんべんきょうをしました。

週末沒玩，準備考試。

21 提示：(自由) 健康 (けんこう)

参考解答

健康のために、夜は何も食べないで寝るようにしています。(けんこうのために、よるはなにもたべないでねるようにしています。)

けんこうのために、よるはなにもたべないでねるようにしています。

為了健康，盡量晚上不吃就睡。

22 提示：本・読まない・寝る (ほん)

本を読まないで、すぐ寝ました。(ほんをよまないで、すぐねました。)

ほんをよまないで、すぐねました。

沒看書就睡了。

23 提示：返事・しない・帰る (へんじ)

返事をしないで、帰ってしまいました。(へんじをしないで、かえってしまいました。)

へんじをしないで、かえってしまいました。

沒回覆就回去了。